



# MANUAL DEL USUARIO

---

**Elo Touch Solutions**  
Pantalla táctil de la serie 90



Copyright © 2016 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita ni almacenada mediante ningún sistema de recuperación, ni traducida a ningún idioma, ni convertida a ningún formato electrónico, mediante cualquier forma o por cualquier medio electrónico, incluidos, sin limitación, mecánicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales ni de ninguna otra forma, sin el consentimiento previo y por escrito de Elo Touch Solutions, Inc.

#### Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus filiales (en su conjunto "Elo") no representan ni otorgan ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncian expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado. Elo se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

#### Reconocimientos de marcas comerciales

Elo, Elo (el logotipo), Elo Touch, Elo Touch Solutions, IntelliTouch son marcas comerciales de Elo y sus filiales. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

# Tabla de contenido

Capítulo 1: Introducción .....	4
Capítulo 2: Instalación .....	4
Capítulo 3: Montaje .....	7
Capítulo 4: Funcionamiento .....	10
Capítulo 5: Soporte técnico .....	17
Capítulo 6: Seguridad y mantenimiento .....	20
Capítulo 7: Información sobre normativas .....	21
Capítulo 8: Información sobre la garantía .....	25

# Capítulo 1: Introducción

## Descripción del producto

Su nuevo monitor táctil combina los últimos desarrollos de Elo Touch Solutions en tecnología táctil y el diseño de pantallas con la fiabilidad de uso en entornos de mucho tráfico.

Esta pantalla táctil incorpora un panel LCD de transistores de película fina y matriz activa con 24 bits de colores para proporcionar un rendimiento de visualización de alta calidad. La Serie 90 tiene todos los tamaños, desde 10,1 a 27 pulgadas, y resoluciones desde 800x600 hasta 1920x1080 Full HD. Su retroiluminación de LED reduce considerablemente el consumo de energía y elimina el mercurio (en comparación con los paneles con retroiluminación CCFL). Otras características que mejoran el rendimiento de este monitor LCD son su compatibilidad con la función Conectar y listo, controles de menú en pantalla (OSD) remotos y opciones de montaje flexibles.

## Precauciones

Siga todas las advertencias, precauciones y sugerencias de mantenimiento tal y como se recomienda en este manual del usuario para maximizar el período de vida útil de la unidad y evitar riesgos de seguridad para el usuario. Consulte el capítulo Seguridad y mantenimiento para obtener más información.

Este manual contiene información que es importante para la correcta configuración y mantenimiento de la unidad. Antes de configurar y encender su nuevo monitor táctil, lea todo este manual, especialmente los capítulos de instalación, montaje y funcionamiento.

# Capítulo 2: Instalación

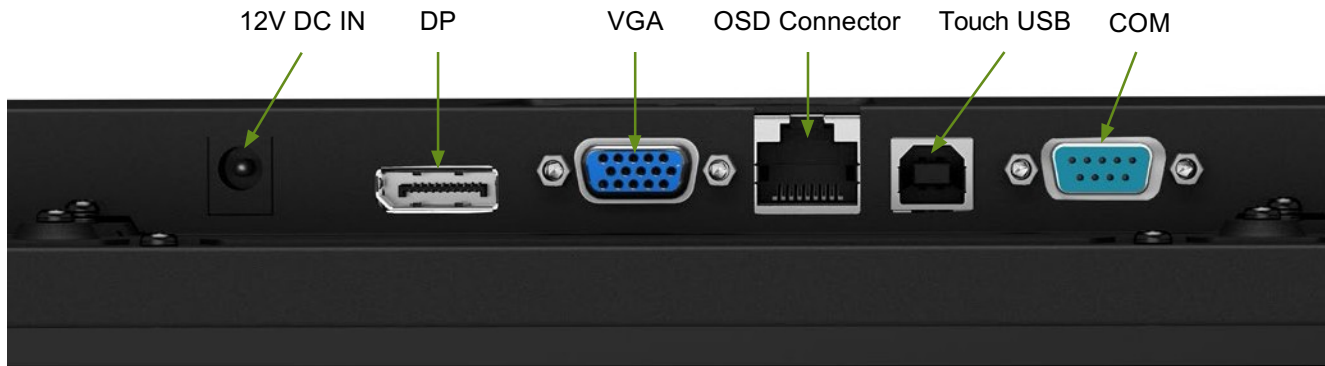
## Desempaquetar el monitor táctil

Abra la caja de cartón y compruebe que contiene los siguientes artículos:

- Monitor táctil con película de protección para su pantalla
- CD con los manuales del usuario
- Folleto con información sobre normativas en japonés
- Guía de instalación rápida
- Cable VGA

- Cable USB (no disponible para los modelos ETXX9XL-0NXX)
- Soportes de instalación
- OSD remoto

## Interfaces y panel de conectores



## Conexiones del monitor táctil

1. Enchufe los cables de vídeo DP o VGA entre los conectores de entrada DP o VGA y la fuente de vídeo DP o VGA. Apriete los tornillos del cable para obtener el mejor rendimiento en el conector VGA.
2. Conecte el cable táctil USB entre el conector USB del monitor y el puerto USB de su PC. (No aplicable a los modelos EXX9XL-0NXX).
3. Conecte una fuente de alimentación de 12 VCC al conector de alimentación de entrada del monitor.
4. El monitor táctil se suministra en un estado de ENCENDIDO; el vídeo ya se debe mostrar en el monitor.

## Instalar los controladores de software de la tecnología táctil

Puede ser necesaria la instalación de algún software para que el monitor táctil funcione con su PC. No se necesitan controladores adicionales para el monitor táctil con tecnología capacitiva proyectada con los sistemas operativos Windows 7 y 8, ya que utiliza controladores HID de Windows.

Para descargar los controladores táctiles más recientes:

1. Visite [www.elotouch.com/Support/Downloads/Driver/DriverDownload/Default.aspx](http://www.elotouch.com/Support/Downloads/Driver/DriverDownload/Default.aspx).
2. Seleccione el sistema operativo en el menú desplegable "Operating System" (Sistema operativo).
3. Seleccione la tecnología en el menú desplegable "Technologies" (Tecnologías).
4. Haga clic en la versión de controlador requerida para su monitor táctil.
5. Haga clic en "Accept" (Acepto) cuando se abra la página "Driver License Agreement" (Contrato de licencia del controlador).
6. Escriba su dirección de correo electrónico. Haga clic en "Next Step" (Paso siguiente). La descarga del controlador se iniciará automáticamente.
7. Si es un nuevo usuario, rellene la información necesaria y haga clic en "Register" (Registrar). La descarga del controlador se iniciará automáticamente.

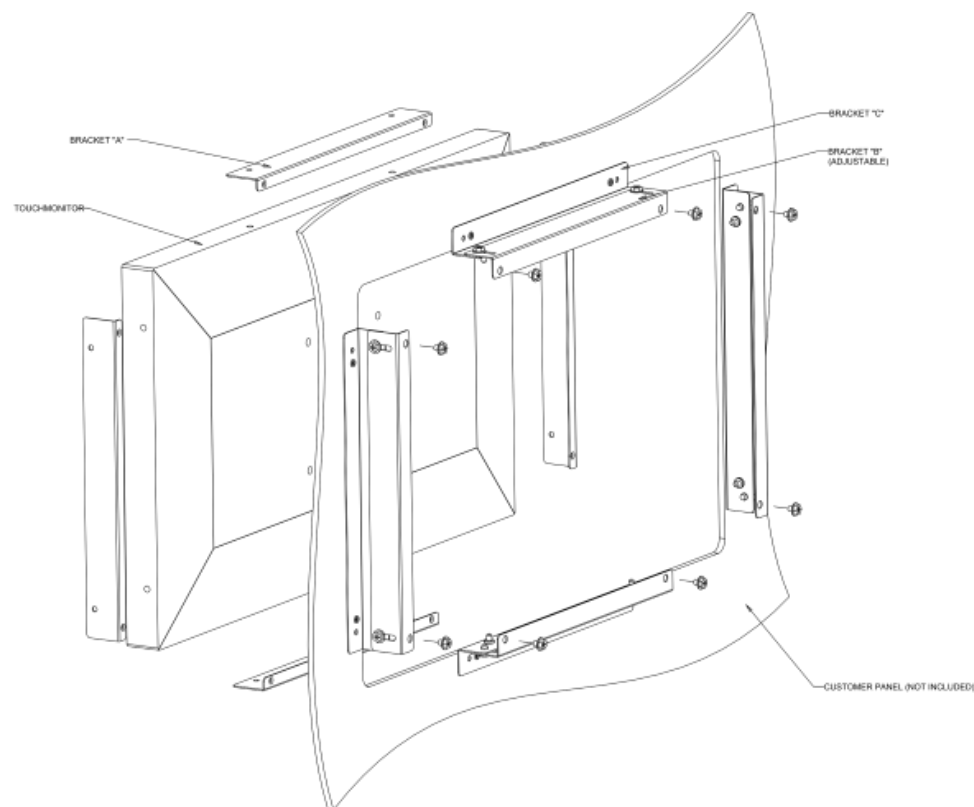
# Capítulo 3: Montaje

## Montaje empotrado

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN DEL SOPORTE EMPOTRADO:

(NOTA: LA FORMA DEL SOPORTE VARIA EN FUNCIÓN DEL MODELO. EL DIBUJO SOLAMENTE ES PARA FINES ILUSTRATIVOS. CONSULTE EL DIBUJO DE MEDICIONES PARA CONOCER LAS DIMENSIONES EXACTAS)

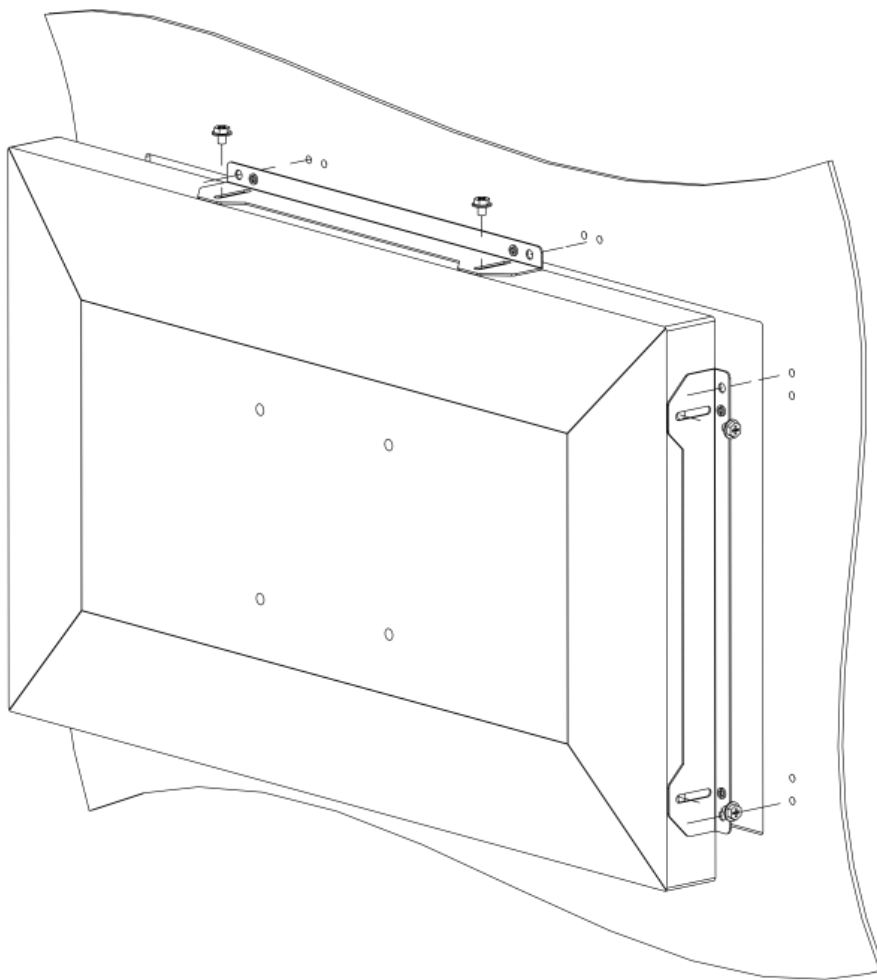
1. ACOPLE EL SOPORTE "A" AL MONITOR TÁCTIL (LOS CUATRO LADOS) CON TORNILLOS M4 (INCLUIDOS).
2. ACOPLE EL SOPORTE "C" AL PANEL DEL CLIENTE SEGÚN EL DIBUJO (LOS CUATRO LADOS).
3. ACOPLE EL SOPORTE "B" AL SOPORTE "C" POR LOS CUATRO LADOS CON TORNILLOS M4 (INCLUIDOS).
4. AJUSTE LA PROFUNDIDAD DEL SOPORTE "B" DE FORMA QUE EL MONITOR QUE DE EMPOTRADO CON EL PANEL EL CLIENTE.
5. COLOQUE EL MONITOR TÁCTIL EN LA ABERTURA DEL PANEL DEL CLIENTE .
6. FIJE EL MONITOR TÁCTIL AL SOPORTE "B" POR DETRÁS CON TORNILLOS M4 (INCLUIDOS).



## Montaje del soporte lateral

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN DEL SOPORTE LATERAL:

(NOTA: LA FORMA DEL SOPORTE VARIA EN FUNCIÓN DEL MODELO. EL DIBUJO SOLAMENTE ES PARA FINES ILUSTRATIVOS. CONSULTE EL DIBUJO DE MEDICIONES PARA CONOCER LAS DIMENSIONES EXACTAS)



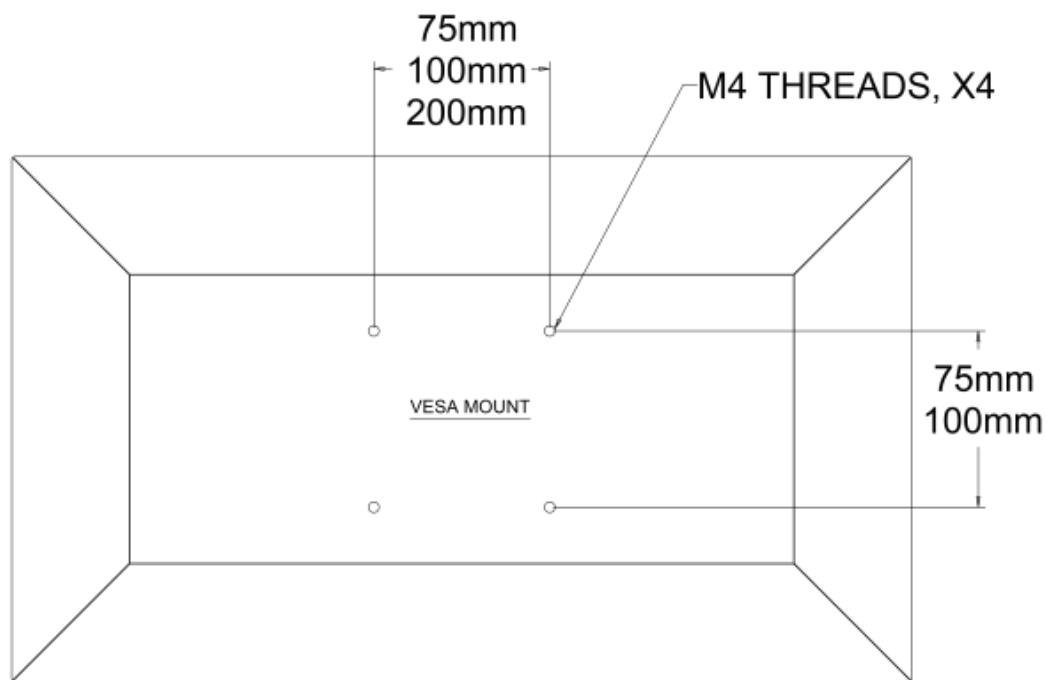


## Soporte VESA posterior

En la parte posterior del monitor se proporciona una plantilla de montaje con cuatro orificios (consulte la tabla siguiente para los diferentes modelos) para tornillos M4. El soporte VESA cumple los estándares FDMI- MIS-D y MIS-E.

\*Solo se puede utilizar con soportes de montaje en la pared con certificación UL o equivalentes

	ET1093L	ET1291L	ET1590L	ET1593 L	ET1790L	ET1990/1991L	ET2094L	ET2293/2294L	ET2494L	ET2794L
<b>75 x 75 mm</b>	X	X	X	X	X	X (depends on the model)				
<b>100x100 mm</b>			X		X	X	X	X		
<b>200x100 mm</b>									X	X



# Capítulo 4: Funcionamiento

## Alimentación

El monitor táctil se suministra en un estado de ENCENDIDO.

Para encender o apagar el monitor táctil, presione el botón de alimentación de dicho monitor en el controlador OSD una vez.

El LED Estado de la alimentación del controlador OSD funciona conforme a la tabla siguiente:

Estado del monitor táctil/módulo del equipo	Estado del indicador LED
APAGADO	APAGADO
SUSPENSIÓN	INTERMITENTE
ENCENDIDO	ENCENDIDO

El sistema consume poca energía en los modos SUSPENSIÓN y APAGADO. Para obtener especificaciones detalladas del consumo de energía, consulte las especificaciones técnicas disponibles en el sitio Web <http://www.elotouch.com>.

Al tocar la pantalla, el equipo principal conectado saldrá del modo SUSPENSIÓN (similar a mover el ratón o presionar una tecla del teclado).

Para mejorar la fiabilidad y reducir el desperdicio de consumo de energía, desconecte el cable de alimentación de CA del monitor cuando prevea que no va a utilizar el dispositivo durante prolongados períodos de tiempo.

## Función táctil

El monitor táctil viene instalado de fábrica y no es necesaria la calibración manual (a menos que el vídeo de entrada no esté completamente escalado a la resolución nativa o la experiencia táctil necesite calibrarse para un usuario específico).

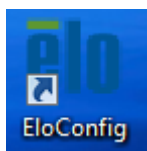
## Tecnología de pantalla táctil IntelliTouch Plus

Cuando se conecte a equipos con Windows 7, el monitor táctil puede registrar 2 toques simultáneos. Cuando se conecte a equipos con Windows XP, el monitor táctil informa de toques únicos.

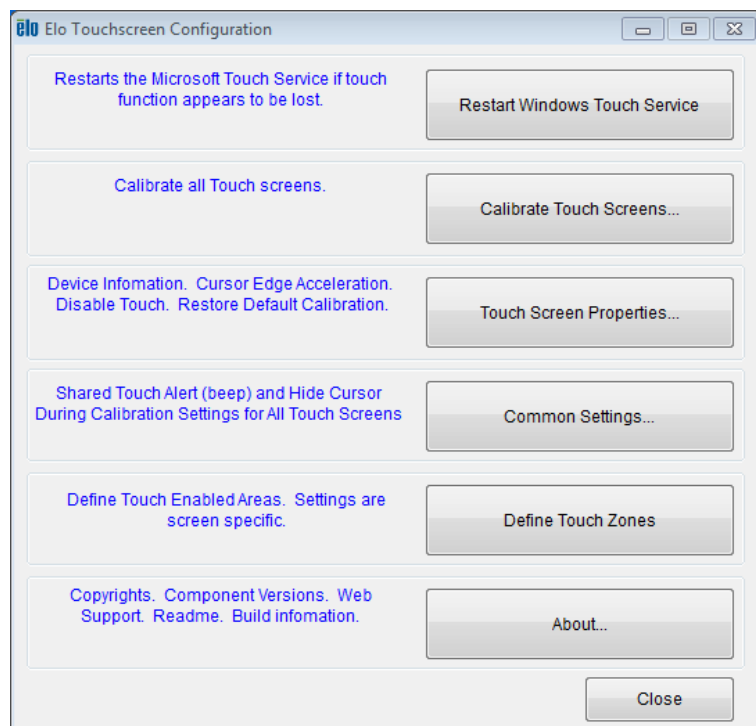
La pantalla táctil IntelliTouch Plus se puede recalibrar a la imagen de vídeo mostrada, si es necesario, a través de la función Calibration (Calibración) del panel de control del controlador de Elo.

El controlador de IntelliTouch Plus solamente admite varios proyectores si todos ellos utilizan la tecnología táctil IntelliTouch Plus.

Para utilizar varios monitores IntelliTouch Plus, haga doble clic en el acceso directo del escritorio EloConfig para abrir la pantalla Elo Touchscreen Configuration (Configuración del equipo táctil de Elo).



Seleccione “Match Touch to Display...” (Coincidencia de toques con la pantalla...) para calibrar varios monitores.



## Tecnología táctil capacitiva proyectada

Cuando se conecte a equipos con Windows 7 o 8, el monitor táctil puede registrar 10 toques simultáneos. Cuando se conecte a equipos con Windows XP, el monitor táctil informa de toques únicos.

No se necesitan controladores adicionales para que esta tecnología funcione, ya que utiliza controladores HID de Windows.

Consulte el capítulo 2, sección “Instalar controladores de software de tecnología táctil” para encontrar instrucciones para descargar controladores táctiles para Windows XP.

Para esta tecnología no se necesita de calibración.

## Gestos compatibles

La tecnología táctil IntelliTouch Plus permite varios gestos que admiten toques únicos y múltiples. Consulte el sitio Web de Microsoft <http://msdn.microsoft.com/es-es/library/dd940543> para obtener información sobre los diferentes gestos que se admiten en Windows 7.

## Vídeo

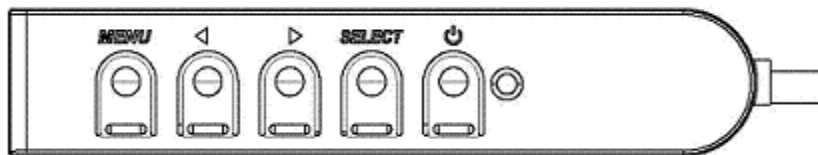
La resolución nativa de una pantalla es su ancho y alto medidos en número de píxeles. Generalmente, para obtener el mejor rendimiento, una imagen mostrada en este monitor tendrá un mejor aspecto cuando la resolución de salida de su PC coincida con la resolución nativa de este monitor.

Para resoluciones de salida del equipo con resoluciones no nativas, el monitor escalará el vídeo a la resolución nativa de su panel. Esto implica estirar o comprimir la imagen de entrada según sea necesario en los ejes X e Y para ajustar la resolución nativa de la pantalla. Un problema inevitable del algoritmo de escala es la pérdida de fidelidad cuando el monitor escala la imagen de vídeo de salida del equipo para ajustarse a la pantalla. Esta pérdida de fidelidad es más evidente cuando se ven imágenes ricas en funciones a distancias cortas (por ejemplo imágenes que contienen texto con fuente pequeña).

El monitor táctil probablemente no requiera ajustes de vídeo. Sin embargo, para vídeo VGA analógico, las distintas salidas de la tarjeta de vídeo pueden requerir ajustes por parte del usuario a través del menú OSD para optimizar la calidad de la imagen mostrada del monitor táctil. Estos ajustes son “recordados” por el monitor táctil. Asimismo, para reducir la necesidad de ajustes para diferentes frecuencias del modo de vídeo, el monitor escala y muestra correctamente algunos de los modos de frecuencia de vídeo más comunes de la industria de vídeo. Consulte las especificaciones técnicas para este monitor en <http://www.elotouch.com> para obtener una lista de estos modos de vídeo predefinidos.

## Menú en pantalla (OSD)

En una caja de control cable a las hay cuatro botones OSD. Estos botones se pueden utilizar para ajustar diferentes parámetros de visualización.



A continuación se indican los botones y su funcionalidad:

Botón	Función cuando no se muestra el menú OSD:	Función cuando se muestra el menú OSD:
Menú	Permite mostrar el menú OSD principal.	Permite volver al menú OSD anterior.
◀	Permite mostrar el submenú Contrast (Contraste) OSD.	Permite reducir el valor del parámetro seleccionado o seleccionar el elemento de menú anterior.
▶	Permite mostrar el submenú Brightness (Brillo) OSD.	Permite aumentar el valor del parámetro seleccionado o seleccionar el elemento de menú siguiente.
Seleccionar	Mostrar el submenú de prioridad de vídeo	Permite seleccionar un parámetro para el ajuste o seleccionar el submenú para entrar en él.

Mediante los botones OSD se controla una interfaz de usuario gráfica en pantalla que se muestra en la parte superior del vídeo de entrada, lo que permite un ajuste intuitivo de los siguientes parámetros de visualización:

Parámetro	Ajuste disponible
<b>Brightness (Brillo)</b>	Permite aumentar y reducir el brillo del monitor. Valor predeterminado: máximo.
<b>Contrast (Contraste)</b>	Permite aumentar y reducir el contraste del monitor. Valor predeterminado: mejor rendimiento con sombra de grises.
<b>Clock (Reloj)</b>	Permite ajustar de forma precisa el reloj de puntos de píxeles del panel. <i>Solamente aplicable para vídeo de entrada VGA</i>
<b>Phase (Fase)</b>	Permite ajustar de forma precisa la fase del reloj de puntos de píxeles del panel. <i>Solamente aplicable para vídeo de entrada VGA</i>

<b>Auto Adjust (Ajuste automático)</b>	<p>Permite ajustar automáticamente el reloj del sistema a la señal de vídeo VGA analógica de entrada, lo que afecta a los elementos de menú H-position (Posición H), V-position (Posición V), Clock (Reloj) y Phase (Fase).</p> <p><i>Solamente aplicable para vídeo de entrada VGA</i></p>
<b>H-position (Posición H)</b>	<p>Permite mover la imagen horizontalmente en la pantalla en incrementos de un solo pixel.</p> <p>Valor predeterminado: centro.</p> <p><i>Solamente aplicable para vídeo de entrada VGA</i></p>
<b>V-position (Posición V)</b>	<p>Permite mover la imagen verticalmente en la pantalla en incrementos de un solo pixel.</p> <p>Valor predeterminado: centro.</p> <p><i>Solamente aplicable para vídeo de entrada VGA</i></p>
<b>Relación de aspecto</b>	<p>Permite cambiar el método de escalado entre Full Scaling (Escalado completo) y Maintain Aspect Ratio (Mantener la relación de aspecto).</p> <p>Valor predeterminado: Full Scaling (Escalado completo).</p> <p>Full Scaling (Escalado completo): escala los ejes X e Y del vídeo de entrada (arriba o abajo según sea necesario) a la resolución nativa de la pantalla.</p> <p>Fill To Aspect Ratio (Rellenar a relación de aspecto): asumiendo una orientación horizontal y un vídeo de entrada con una relación de aspecto inferior a 16:9, escala el eje Y del vídeo de entrada (arriba o abajo según sea necesario) a la resolución Y de la pantalla, y escala el eje X para mantener la relación de aspecto del vídeo de entrada (y rellena al resto de la pantalla con barras negras iguales ala izquierda y a la derecha).</p> <p><i>Otras tecnologías de pantalla táctil pueden necesitar recalibración cuando cambia entre las opciones de relación de aspecto.</i></p> <p><i>*Esta función solo está disponible en monitores panorámicos.</i></p>
<b>Sharpness (Nitidez)</b>	<p>Permite ajustar la nitidez de las imágenes mostradas.</p> <p>Valor predeterminado: no hay ajuste de nitidez.</p> <p><i>Solamente aplicable a resoluciones de vídeo de entrada no nativas</i></p>
<b>Color Temperature (Temperatura color)</b>	<p>Permite seleccionar la temperatura de color de la pantalla. Las temperaturas de color disponibles son 9300K, 7500K, 6500K, 5500K y User Defined (Definida por el usuario). Si selecciona la opción User Defined (Definida por el usuario), el usuario puede cambiar la temperatura de color modificando las ganancias R, G y B individuales en una escala de 0 a 100.</p> <p>Valor predeterminado: User Defined (Definida por el usuario) con los valores R, G y B establecidos en 100.</p>

<b>OSD H-Position (Posición horizontal del menú OSD)</b>	Permite ajustar la ubicación horizontal de los menús OSD en la pantalla. Valor predeterminado: centro.
<b>OSD V-Position (Posición vertical del menú OSD)</b>	Permite ajustar la ubicación vertical de los menús OSD en la pantalla. Valor predeterminado: centro.
<b>OSD Timeout (Tiempo de espera del menú OSD)</b>	Permite ajustar la cantidad de tiempo de inactividad de un botón OSD que esperará el monitor táctil antes de cerrar el menú OSD. El intervalo de ajuste está comprendido entre 5 y 60 segundos. Valor predeterminado: 15 segundos.
<b>OSD Language (Idioma del menú OSD)</b>	Permite seleccionar el idioma en el que se muestra la información del menú OSD. Los idiomas disponibles son: Inglés, Francés, Italiano, Alemán, Español, Chino tradicional, Chino simplificado y Japonés. Valor predeterminado: inglés.
<b>Recall default (Recuperar valores predeterminados)</b>	Seleccione "Recall Defaults" (Recuperar valores predeterminados) para restaurar toda la configuración predeterminada de fábrica para los parámetros ajustables mediante el menú OSD (excepto el idioma del menú OSD) y para las frecuencias del modo de vídeo predefinido.
<b>Video Priority (Prioridad de vídeo)</b>	El monitor busca continuamente vídeo activo en los conectores VGA y Displayport. Este ajuste selecciona a cuál de esos puertos de entrada se debe dar prioridad para mostrarse. Las opciones disponibles son: VGA Priority (Prioridad a VGA) y DP Priority (Prioridad a DP). Valor predeterminado: DP Priority (Prioridad a DP).
<b>Touch on Sleep (Función táctil en suspensión)</b>	La función táctil se habilita o deshabilita cuando el monitor entra en el modo de suspensión. Valor predeterminado: On (Activado).
<b>Touch Through (Función táctil a través)</b>	Conmutación para admitir un toque cuando se agrega un cristal con un grosor de 6 mm delante de la pantalla táctil original. Valor predeterminado: Apagado *Esta función solo se puede utilizar en tamaños de 10,1" a 21,5"; para el resto de tamaños, contacte con su proveedor local/FAT para obtener asistencia.

Todos los ajustes del monitor táctil realizados mediante el menú OSD se memorizan automáticamente en el momento en el que se introducen. Esta característica le ahorra tener que restablecer sus elecciones cada vez que el monitor táctil se desenchufa o se apaga y se enciende. Si hay problemas de alimentación, no se restablecerán las especificaciones de fábrica predeterminadas en la configuración del monitor táctil.

## Bloqueos del menú OSD y de la alimentación

Presione sin soltar los botones “Menu” (Menú) y “Down” (Abajo) durante dos segundos para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo del menú OSD. Cuando la función de bloqueo del menú OSD está habilitada, el hecho de presionar los botones Menu (Menú), Up (Arriba), Down (Abajo) o Select (Seleccionar) no tendrá ningún efecto en el sistema.

Presione sin soltar los botones “Menu” (Menú) y “Up” (Subir) durante dos segundos para habilitar o deshabilitar la función de bloqueo de la alimentación. Cuando el bloqueo de alimentación esté habilitado, el hecho de presionar el interruptor de alimentación no tendrá ningún efecto en el sistema.



# Capítulo 5: Soporte técnico

Si tiene problemas con el monitor táctil, consulte las siguientes sugerencias.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el Servicio de atención al cliente de Elo Touch Solutions. En la última página de este manual del usuario encontrará los números de teléfono de soporte técnico internacionales.

## Soluciones para problemas comunes

Problema	Solución sugerida
El monitor táctil no responde cuando se enciende el sistema.	Compruebe que el adaptador de alimentación de CC está correctamente conectado. Compruebe que el adaptador de alimentación de CC funciona.
La pantalla del monitor está atenuada.	Utilice el menú OSD para aumentar el brillo. Utilice el menú OSD para aumentar el contraste.
La pantalla del monitor se queda en blanco.	Si el LED Estado de alimentación parpadea, el monitor o el módulo del equipo puede encontrarse en el modo SUSPENSIÓN. Presione cualquier tecla, mueva el ratón o toque la pantalla táctil para ver si la imagen reaparece. Compruebe que el dispositivo de fuente de señal está encendido. Compruebe que no hay conexiones de cables sueltas.
El monitor muestra el mensaje “Out Of Range” (Fuera de intervalo).	Ajuste la resolución y el modo de frecuencia del equipo para que se encuentre dentro de los intervalos de frecuencia permitidos especificados para el monitor táctil (consulte el sitio Web para conocer las especificaciones).
La imagen de la pantalla del monitor parece anómala.	Ajuste la resolución y el modo de frecuencia del equipo para que se encuentre dentro de los intervalos de frecuencia permitidos especificados para el monitor táctil (consulte el sitio Web para conocer las especificaciones). Use la función Auto Adjust (Ajuste automático) del menú OSD.
La funcionalidad táctil no está disponible.	Compruebe que su PC tiene los controladores de Elo más recientes instalados. Realice la rutina de calibración proporcionada con los controladores de Elo más recientes.
Los botones OSD o el botón de alimentación no responde cuando se presiona.	Compruebe si las funciones de bloqueo del menú OSD o de alimentación están activadas.
No se puede reactivar con toques.	Compruebe si la función OSD Touch on sleep (Función táctil en

	suspensión) está deshabilitada.
Solamente tiene un toque.	Compruebe si la función OSD Touch through (Toque a través) está activada.

## Asistencia técnica

Visite [www.elotouch.com/products](http://www.elotouch.com/products) para obtener las especificaciones técnicas para este dispositivo.

Visite [www.elotouch.com/go/websupport](http://www.elotouch.com/go/websupport) para obtener autoayuda en línea.

Visite [www.elotouch.com/go/contactsupport](http://www.elotouch.com/go/contactsupport) para obtener soporte técnico.

Consulte la última página de este manual para obtener los números de teléfono de soporte técnico internacionales.

# Capítulo 6: Seguridad y mantenimiento

## Seguridad

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, siga todos los avisos de seguridad y no desmonte el monitor táctil. No contiene piezas que necesiten mantenimiento por parte del usuario.

Las ranuras ubicadas en los laterales y en la parte superior de la carcasa del monitor táctil están diseñadas para permitir la ventilación. No bloquee estas ranuras de ventilación ni inserte nada en ellas.

El monitor táctil se suministra con un cable de alimentación de 3 hilos y toma de tierra. El enchufe del cable de alimentación solo encaja en una toma de corriente con conexión a tierra. No intente encajar el enchufe en una toma de corriente que no haya sido preparada para esta finalidad. Tampoco modifique el enchufe. No utilice un cable de alimentación dañado. Utilice únicamente el cable de alimentación que se proporciona con el monitor táctil de ELO. El uso de una alimentación no autorizada podría invalidar la garantía.

Asegúrese de que la instalación está equipada con los elementos necesarios para mantener las condiciones medioambientales descritas en el capítulo Especificaciones técnicas.

## Mantenimiento y manipulación

Las siguientes sugerencias le ayudarán a que el monitor táctil funcione a un nivel óptico durante mucho tiempo:

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de limpiar.

Para limpiar la carcasa de la pantalla, utilice un paño limpio ligeramente humedecido con un detergente suave.

Es importante que la unidad permanezca seca. No vierta líquidos sobre la unidad o dentro de esta. Si entra líquido en el interior, apague la unidad y solicite a un técnico de servicio profesional que la compruebe antes de encenderla de nuevo.

No limpie la pantalla con un paño o esponja que pueda arañar la superficie.

Para limpiar la pantalla táctil, utilice un producto de limpieza para ventanas o cristales aplicado a un paño limpio o una esponja. Nunca aplique el producto de limpieza directamente a la pantalla táctil. No utilice alcohol (metanol, etílico o isopropílico), disolvente, benceno u otros productos de limpieza abrasivos.

Asegúrese de que la temperatura y la humedad del entorno se mantienen dentro de las especificaciones y no bloquee las ranuras de ventilación.

Los monitores no están diseñados para su uso al aire libre.

## Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos WEEE



Este producto no se debe mezclar con la basura doméstica. Se debe depositar en una instalación que permita la recuperación y el reciclaje.

# Capítulo 7: Información sobre normativas

## Información acerca de la seguridad eléctrica:

Se requiere el cumplimiento de los requisitos de voltaje, frecuencia y corriente indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de alimentación diferente a las especificadas en el presente documento puede ocasionar un funcionamiento defectuoso, daños al equipo o suponer riesgo de incendio si no se respetan las limitaciones.

El equipo no contiene en su interior piezas de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario. El equipo genera voltajes peligrosos que entrañan un riesgo para la seguridad. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico de mantenimiento cualificado.

Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, póngase en contacto con un electricista cualificado o con el fabricante si tiene preguntas acerca de la instalación.

## Información acerca de emisiones e inmunidad

**Aviso para usuarios de Estados Unidos:** Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites se establecieron con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

**Aviso para usuarios en Canadá:** Este equipo cumple los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales conforme a lo establecido por la Normativa sobre Interferencias de Radio del Ministerio de Industria de Canadá.

**Aviso para usuarios en la Unión Europea:** Use solamente los cables de alimentación y el cableado de interconexión suministrados con el equipo. La sustitución de los cables y del cableado suministrados puede poner en peligro la seguridad eléctrica o la certificación de la marca CE sobre emisiones o inmunidad, según los requisitos de las siguientes normas:

Este equipo de tecnología de la información (ITE, Information Technology Equipment) debe contar con la marca CE en la etiqueta del fabricante, lo cual indica que el equipo ha sido homologado conforme a las siguientes directivas y normas: Este equipo ha sido homologado según los requisitos de la marca CE tal y como exige la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EC indicada en la Norma Europea EN 55022/EN 55032 Clase B y la Directiva sobre bajo voltaje 2006/95/EC como indica la Norma Europea EN 60950.

**Información general para todos los usuarios:** Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a este manual, el equipo puede provocar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta debido a las condiciones específicas de la ubicación.

1) Para cumplir los requisitos de emisión e inmunidad, el usuario debe tener en cuenta lo siguiente:

- a) Use solamente los cables de E/S suministrados para conectar este dispositivo digital a cualquier ordenador.
- b) Para garantizar la homologación, utilice solamente el cable de alimentación aprobado que suministra el fabricante.
- c) Se advierte al usuario de que los cambios o modificaciones realizados en el equipo no aprobados expresamente por la parte responsable de la homologación podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

2) Si aprecia que el equipo produce interferencias con la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:

- a) Compruebe si actúa como fuente de emisión apagando y encendiendo el equipo.

Si determina que este equipo causa las interferencias, intente eliminarlas tomando una o varias de las siguientes medidas:

- i) Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.
- ii) Recoloque (gire) el dispositivo digital respecto al receptor afectado.
- iii) Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.
- iv) Enchufe el dispositivo digital a una toma de CA diferente, de modo que el dispositivo digital y el receptor estén en circuitos secundarios diferentes.
- v) Desconecte y retire cualquier cable de E/S que no emplee el dispositivo digital (los cables de E/S no terminados son una posible fuente de elevados niveles de emisión de RF).
- vi) Enchufe el dispositivo digital solamente a una toma de corriente con conexión a tierra. No use adaptadores para enchufes de CA. (Anular o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación podría aumentar los niveles de emisión de RF y también puede representar un peligro de descarga eléctrica mortal para el usuario).

Si necesita ayuda adicional, consulte a su distribuidor, al fabricante o a un técnico de radio o televisión experimentado.

## Certificaciones de agencias

Se han expedido o declarado las siguientes certificaciones para este monitor:

RCM de Australia  
CUL e IC de Canadá  
CCC de China  
CE TUV de Europa  
VCCI de Japón  
KCC de Corea  
NOM CoC de México  
BSMI de Taiwán  
FCC y UL de Estados Unidos  
CB internacional

## Explicación de marcas

(1). En cumplimiento del requisito SJ/T11364-2006, los productos de información electrónicos se marcan con el siguiente logotipo de control de contaminación. El período de uso ecológico para este producto es de 10 años. El producto no presentará ninguna fuga de sustancias o mutará bajo las condiciones de funcionamiento normal que se enumeran a continuación, por lo que el uso de este producto de información electrónico no provocará ninguna contaminación medioambiental grave, ninguna lesión a las personas o daños a cualquier activo.

Temperatura de funcionamiento: 0-40°C / Humedad: 20 %-80 % (sin condensación).

Temperatura de funcionamiento: -20~60°C / Humedad: 10 %-95 % (sin condensación).



(2). Se anima y recomienda al usuario que recicle y reutilice este producto conforme a la legislación local. Se debe deshacer del producto con toda tranquilidad.



## Especificaciones del adaptador de alimentación

Valores nominales eléctricos:

Entrada: 100-240 VCA, 50/60 Hz

Salida: 12 VCC, 4,16 A mínimo, LPS

(El adaptador de alimentación necesita tener la aprobación de UL)

## Especificaciones del monitor

Valores nominales eléctricos:

Entrada: 12 VCC y 4,16 A

Condiciones de funcionamiento:

Temperatura: 0°C - 40°C

Humedad: 20 % a 80 % (sin condensación)

Altitud: 0 a 3.048m

Condiciones de almacenamiento:

Temperatura: -20°C - 60°C

Humedad: 10% a 95% (sin condensación)

Altitud: 0 a 12.192m

## Capítulo 8: Información sobre la garantía

Salvo que se indique lo contrario, o en el recibo de compra entregado al Comprador, el Vendedor garantiza al Comprador que el Producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra. La garantía para los monitores táctiles y sus componentes es de tres años.

El vendedor no ofrece ninguna garantía respecto al período de vida de los componentes del modelo. Los proveedores del vendedor pueden, en cualquier momento y con cierta frecuencia, realizar cambios en los componentes entregados como Productos o componentes.

El Comprador notificará al Vendedor por escrito lo antes posible (y en ningún caso después de treinta días de la detección) del defecto de cualquier Producto para cumplir con la garantía mencionada anteriormente; en dicha notificación, deberá describir con un nivel razonable de detalle desde el punto de vista comercial los síntomas asociados con tal anomalía; asimismo, proporcionará ofrecerá Vendedor la posibilidad de inspeccionar tales Productos ya instalados, si es posible. El Vendedor debe recibir el aviso durante el Período de garantía para tal producto, a menos que el Vendedor indique lo contrario por escrito. En el plazo de 30 días después de enviar tal aviso, el Comprador empaquetará el producto supuestamente defectuoso en su caja de cartón de embalaje original o en un embalaje equivalente funcional y lo enviará al Vendedor asumiendo los gastos y riesgos correspondientes.

En un período de tiempo razonable después de recibir el Producto supuestamente defectuoso y de la comprobación por parte del Vendedor de que dicho Producto no cumple la garantía establecida anteriormente, el Vendedor debe solucionar tal avería, según lo estime oportuno, eligiendo una de estas dos opciones: (i) modificando o reparando el Producto o (ii) reemplazando el Producto. Tal modificación, reparación o sustitución y el envío de devolución del Producto con las garantías mínimas al Comprador, correrá a cargo del Vendedor. El Comprador debe asumir los riesgos de la pérdida o daño durante el transporte y puede asegurar el Producto. El Comprador reembolsará al Vendedor los costes de transporte ocasionados por la devolución del Producto si el Vendedor no lo encuentra defectuoso. La modificación o reparación de los productos pueden, según lo estime el Vendedor, tener lugar en las instalaciones del Vendedor o del Comprador. Si el Vendedor no es capaz de modificar, reparar o reemplazar un Producto conforme a la garantía establecida anteriormente, el Vendedor deberá, según lo estime oportuno, reembolsar al comprador o abonar en la cuenta del Comprador el precio de la compra del Producto menos la amortización calculada linealmente en base al Período de garantía establecido del Vendedor.

Estos remedios serán los remedios exclusivos del Comprador por incumplimiento de la garantía. A excepción de la garantía expresa establecida anteriormente, el Vendedor no concede ninguna otra garantía, expresa o implícita por ley o de otro modo, en relación con los productos, su idoneidad para cualquier propósito, su calidad, su comercialización, su no-infracción, o de cualquier otra manera. Ningún empleado del Vendedor o ninguna otra parte tiene autorización para realizar ninguna garantía para las mercancías que no sea la garantía aquí establecida. La responsabilidad del Vendedor bajo la garantía se limitará al reembolso del precio de compra del producto. En ningún caso el Vendedor asumirá la responsabilidad de los costos de obtención o instalación de mercancías de reemplazo por parte del Comprador o por ningún daños especiales, consecuentes, indirectos o incidentales.

El Comprador asume el riesgo y acepta indemnizar al Vendedor y a eximirle de toda responsabilidad en lo que se refiere a (i) la evaluación de la idoneidad para el uso pensado por parte del Comprador de los productos y de cualquier diseño o dibujo del sistema y la (ii) determinación del cumplimiento del uso de los Productos por parte del Comprador con las leyes, regulaciones, códigos y estándares vigentes. El Comprador asume y acepta toda la responsabilidad por toda la garantía y otras reclamaciones relacionadas con o derivadas de los productos del Comprador, que incluyen o incorporan Productos o componentes fabricados o suministrados por el Vendedor. El Comprador es el único responsable de todas las representaciones y garantías relacionadas con los productos fabricados autorizados por el Comprador. El comprador indemnizará al vendedor y le eximirá de cualquier responsabilidad, reclamación, pérdida, coste o gasto (incluidos los honorarios razonables de abogados) atribuibles a productos, representaciones o garantías sobre los mismos.



¡Consultar nuestro sitio Web!

**www.elotouch.com**

---

Permanezca actualizado en lo que se refiere a...

- Información del producto
- Especificaciones
- Próximos eventos
- Notas de prensa
- Controladores de software
- Boletín del monitor táctil

## Estar en contacto con nosotros

Para obtener más información acerca de la amplia gama de soluciones táctiles de Elo, visite nuestro sitio web en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) o, simplemente, llame a la oficina que tenga más cerca:

### **Norteamérica**

Elo Touch Solutions  
1033 McCarthy Blvd  
Milpitas, CA 95035

Tel 800-ELO-TOUCH

Tel +1-408-597-8000

Fax +1-408-597-8050

[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

### **Europa**

Tel +32(0)(16)704 500

Fax +32(0)(16)704 549

[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### **Asia Pacífico**

Tel +86 (21) 3329 1385

Fax +86 (21) 3329 1400

[www.elotouch.com.cn](http://www.elotouch.com.cn)

### **Latinoamérica**

Tel +1 786-923-0251

Fax +1 305-931-

0124

[www.elotouch.com.ar](http://www.elotouch.com.ar)

Copyright 2016 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.